

5 וַיֹּאמֶר לָהֶם יְהוֹשֻׁעַ עָבְרוּ לִפְנֵי אַרְוֹן יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֶל־תּוֹךְ
 and-said to-them Joshua cross-over before ark-of Jehovah your-God to
[H0559](#) [H3091](#) [H6440](#) [H0727](#) [H3068](#) [H0430](#) [H0413](#) [H8432](#)

וְהִרְדֵּן וְהִרְיֵמוּ לְכֶם אִישׁ אֶבֶן אַחַת עַל־שִׁכְמוֹ
 and-lift-up the-Jordan for-yourselves man stone one on his-shoulder
[H3383](#) [H0376](#) [H0068](#) [H0259](#) [H7926](#)

לְמִסְפַּר בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל: שְׁבֵטֵי לְמִסְפַּר
 according-to-number-of Israel sons-of tribes-of
[H4557](#) [H7626](#) [H3478](#)

and Joshua said unto them, Pass over before the ark of Jehovah your God into the midst of the Jordan, and take you up every man of you a stone upon his shoulder, according unto the number of the tribes of the children of Israel;

6 לְמַעַן תִּהְיֶה זֹאת אֹת בְּקִרְבְּכֶם כִּי־יִשְׁאֲלוּן בְּנֵיכֶם מָחָר לֵאמֹר
 so-that may-be this a-sign in-your-midst when ask your-sons tomorrow saying
[H4616](#) [H1961](#) [H2063](#) [H0226](#) [H7130](#) [H319](#) [H0559](#) [H4279](#)

מָה הָאֲבָנִים הָאֵלֶּה לָכֶם:
 what the-stones the-these to-you
[H4100](#) [H0068](#) [H0428](#)

that this may be a sign among you, that, when your children ask in time to come, saying, What mean ye by these stones?

7 וַאֲמַרְתֶּם לָהֶם אֲשֶׁר נִקְרְטוּ מִיַּמֵּי הַיַּרְדֵּן מִפְּנֵי אַרְוֹן
 and-you-shall-say to-them that were-cut-off from-before the-Jordan ark-of
[H0559](#) [H3772](#) [H4325](#) [H3383](#) [H6440](#) [H0727](#)

בְּרִית־יְהוָה בְּעָבְרוֹ בַיַּרְדֵּן נִקְרְטוּ מִיַּמֵּי הַיַּרְדֵּן
 covenant-of YHWH when-it-crossed-over into-the-Jordan were-cut-off from-before the-Jordan
[H1285](#) [H3068](#) [H3383](#) [H3772](#) [H4325](#) [H3383](#)

וְהָיוּ הָאֲבָנִים הָאֵלֶּה לְזִכְרוֹן לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עַד־עוֹלָם:
 and-were the-stones the-these for-a-memorial to-sons-of Israel unto forever
[H1961](#) [H0068](#) [H0428](#) [H2146](#) [H3478](#) [H5704](#) [H5769](#)

then ye shall say unto them, Because the waters of the Jordan were cut off before the ark of the covenant of Jehovah; when it passed over the Jordan, the waters of the Jordan were cut off: and these stones shall be for a memorial unto the children of Israel for ever.

8 וַיַּעֲשׂוּ כֵן בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוֹשֻׁעַ וַיִּשְׂאוּ שְׁתֵּי־עָשָׂר
 and-did so sons-of Israel as Israel Joshua commanded and-they-took-up ten two
[H3478](#) [H6680](#) [H3091](#) [H5375](#) [H8147](#) [H6240](#)

אֲבָנִים מִתּוֹךְ הַיַּרְדֵּן כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֶל־יְהוֹשֻׁעַ לְמִסְפַּר
 stones from-midst-of the-Jordan as spoke YHWH to Joshua according-to-number-of
[H0068](#) [H8432](#) [H3383](#) [H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H3091](#) [H4557](#)

שְׁבֵטֵי בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲבְרוּם עִמָּם אֶל־הַמְּלֹאֲךָ
 tribes-of sons-of Israel and-they-carried-them-over with-them to the-lodging-place
[H7626](#) [H3478](#) [H0413](#) [H4411](#)

וַיִּנְחֲמוּ שָׁם:
 and-they-set-down them-there
[H3240](#) [H8033](#)

And the children of Israel did so as Joshua commanded, and took up twelve stones out of the midst of the Jordan, as Jehovah spake unto Joshua, according to the number of the tribes of the children of Israel; and they carried them over with them unto the place where they lodged, and laid them down there.

מַצֵּב	תַּחַת	הַיַּרְדֵּן	בְּתוֹךְ	יְהוֹשֻׁעַ	הִקִּים	אֲבָנִים	עֶשְׂרֵה	וּשְׁתַּיִם	9
standing-place-of	under	the-Jordan	in-midst-of	Joshua	set-up	stones	ten	and-two	
H4673	H8478	H3383	H8432	H3091		H0068	H6240	H8147	
הַיּוֹם	עַד	שָׁם	וַיְהִיוּ	הַבְּרִית	אֲרוֹן	נֹשְׂאֵי	הַכֹּהֲנִים	רַגְלֵי	
the-day	until	there	and-they-are	the-covenant	ark-of	bearers-of	the-priests	feet-of	
H3117	H5704	H8033	H1961	H1285	H0727	H5375	H3548	H7272	
							הַזֶּה:		
							the-this		
							H2088		

And Joshua set up twelve stones in the midst of the Jordan, in the place where the feet of the priests that bare the ark of the covenant stood: and they are there unto this day.

עַד	הַיַּרְדֵּן	בְּתוֹךְ	עֹמְדִים	הָאֲרוֹן	נֹשְׂאֵי	וְהַכֹּהֲנִים			10
until	the-Jordan	in-midst-of	were-standing	the-ark	bearers-of	and-the-priests			
H5704	H3383	H8432	H5975	H0727	H5375	H3548			
אֶל-	לְדַבֵּר	יְהוֹשֻׁעַ	אֶת-	יְהוָה	צִוָּה	אֲשֶׁר-	הַדְּבָר	כָּל-	תָּם
to	to-speak	Joshua	-	YHWH	commanded	which	the-word	all	completion-of
H0413	H1696	H3091	H0853	H3068	H6680		H1697	H3605	H8552
הָעָם	וַיְמַהֲרוּ	יְהוֹשֻׁעַ	אֶת-	מֹשֶׁה	צִוָּה	אֲשֶׁר-	כְּכֹל	הָעָם	
the-people	and-hurried	Joshua	-	Moses	commanded	which	according-to-all	the-people	
		H3091	H0853	H4872	H6680		H3605		
								וַיַּעֲבְרוּ:	
								and-they-crossed-over	

For the priests that bare the ark stood in the midst of the Jordan, until everything was finished that Jehovah commanded Joshua to speak unto the people, according to all that Moses commanded Joshua: and the people hastened and passed over.

אֲרוֹן-	וַיַּעֲבֹר	לְעֹבֹר	הָעָם	כָּל-	תָּם	כַּאֲשֶׁר-	וַיְהִי		11
ark-of	and-crossed-over	to-cross-over	the-people	all	was-finished	when	and-it-was		
H0727				H3605	H8552		H1961		
				הָעָם:	לְפָנַי	וְהַכֹּהֲנִים	יְהוָה		
				the-people	before	and-the-priests	YHWH		
					H6440	H3548	H3068		

And it came to pass, when all the people were clean passed over, that the ark of Jehovah passed over, and the priests, in the presence of the people.

הַמְּנַשֶּׁה	שִׁבְט	וַחֲצִי	גָד	וּבְנֵי-	רְאוּבֵן	בְּנֵי-	וַיַּעֲבְרוּ		12
the-Manasseh	tribe-of	and-half-of	Gad	and-sons-of	Reuben	sons-of	and-crossed-over		
H4519	H7626	H2677	H1410		H7205				
		מֹשֶׁה:	אֲלֵיהֶם	דִּבֶּר	כַּאֲשֶׁר	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	לְפָנַי	חֲמוּשִׁים
		Moses	to-them	spoke	as	Israel	sons-of	before	armed
		H4872	H0413	H1696		H3478		H6440	H2571

And the children of Reuben, and the children of Gad, and the half-tribe of Manasseh, passed over armed before the children of Israel, as Moses spake unto them:

13 כְּאַרְבָּעִים אֶלֶף חֲלוּצֵי הַצָּבָא עָבְרוּ לִפְנֵי יְהוָה לְמִלְחָמָה
 about-forty thousand armed-ones-of the-army crossed-over before YHWH for-the-battle
[H0505](#) [H0705](#) [H4421](#) [H3068](#) [H6440](#)

ס אֶל עֲרֵבֹת יְרִיחוֹ :
 S Jericho plains-of to
[H3405](#) [H6160](#) [H0413](#)

about forty thousand ready armed for war passed over before Jehovah unto battle, to the plains of Jericho.

14 בַּיּוֹם הַהוּא גָדַל יְהוָה אֶת־יְהוֹשֻׁעַ בְּעֵינֵי כָל־יִשְׂרָאֵל
 in-the-day the-that magnified YHWH - Joshua in-the-eyes-of all Israel
[H3117](#) [H1931](#) [H1431](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3091](#) [H3605](#) [H3478](#)

וַיִּרְאוּ אֹתוֹ כַּאֲשֶׁר יִרְאוּ אֶת־מֹשֶׁה כָּל־יְמֵי חַיָּוִי :
 and-they-feared him as they-feared as Moses all days-of his-life
[H0853](#) [H3372](#) [H0853](#) [H4872](#) [H3605](#) [H3117](#) [P](#)

On that day Jehovah magnified Joshua in the sight of all Israel; and they feared him, as they feared Moses, all the days of his life.

15 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר :
 and-said YHWH to Joshua saying
[H0559](#) [H3091](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

And Jehovah spake unto Joshua, saying,

16 צִוָּה אֶת־הַכֹּהֲנִים נֹשְׂאֵי אֲרוֹן הָעֵדוּת וַיַּעֲלוּ מִן־
 command - the-priests bearers-of ark-of the-testimony and-let-them-come-up from
[H6680](#) [H0853](#) [H3548](#) [H5375](#) [H0727](#) [H5715](#) [H5927](#)

הַיַּרְדֵּן :
 the-Jordan
[H3383](#)

Command the priests that bear the ark of the testimony, that they come up out of the Jordan.

17 וַיִּצַּו יְהוֹשֻׁעַ אֶת־הַכֹּהֲנִים לֵאמֹר עָלוּ מִן־הַיַּרְדֵּן :
 and-commanded Joshua - the-priests saying come-up from the-Jordan
[H6680](#) [H3091](#) [H0853](#) [H3548](#) [H0559](#) [H5927](#) [H3383](#)

Joshua therefore commanded the priests, saying, Come ye up out of the Jordan.

18 וַיְהִי וְיָבֵאוּ (כַּעֲלוֹת) הַכֹּהֲנִים נֹשְׂאֵי אֲרוֹן בְּרִית־יְהוָה
 and-it-was [came-up] the-priests bearers-of ark-of covenant-of YHWH
[H1961](#) [H5927](#) [H5927](#) [H3548](#) [H5375](#) [H0727](#) [H1285](#) [H3068](#)

מִתּוֹךְ הַיַּרְדֵּן נִתְּקוּ כַּפּוֹת רַגְלֵי הַכֹּהֲנִים אֶל הַחֲרָבָה
 from-midst-of the-Jordan were-lifted soles-of feet-of the-priests to the-dry-ground
[H8432](#) [H3383](#) [H5423](#) [H3709](#) [H7272](#) [H3548](#) [H0413](#) [H2724](#)

וַיָּשְׁבוּ מֵי־הַיַּרְדֵּן לְמִקְוָמָם וַיֵּלְכוּ כַּתְּמוּל־שְׁלֹשָׁם עַל־
 and-returned waters-of the-Jordan to-their-place and-they-went as-yesterday before
[H7725](#) [H4325](#) [H3383](#) [H4725](#) [H3212](#) [H8543](#) [H8032](#)

כָּל־גְּדוֹתָיו :
 all its-banks
[H1415](#) [H3605](#)

And it came to pass, when the priests that bare the ark of the covenant of Jehovah were come up out of the midst of the Jordan, and the soles of the priests' feet were lifted up unto the dry ground, that the waters of the Jordan returned unto their place, and went over all its banks, as aforetime.

19 וְהָעָם וְהָעָם and-the-people
 עָלוּ came-up
 מִן from
 הַיַּרְדֵּן the-Jordan
 בַּעֲשׂוֹר on-the-tenth
 לַחֹדֶשׁ of-the-month
 הָרִאשׁוֹן the-first
 H7223 H2320 H6218 H3383 H5927
 וַיִּחַנּוּ and-they-camped
 בְּגִלְגָל in-Gilgal
 בְּקֶצֶה at-the-edge-of
 מִזְרַח east-of
 יְרִיחוֹ Jericho
 H3405 H4217 H1537 H2583

And the people came up out of the Jordan on the tenth day of the first month, and encamped in Gilgal, on the east border of Jericho.

20 וְאֵת וְאֵת and-
 שְׁתֵּים שְׁתֵּים two
 עֶשְׂרֵה עֶשְׂרֵה ten
 הָאֲבָנִים the-stones
 הָאֵלֶּה הָאֵלֶּה the-these
 אֲשֶׁר אֲשֶׁר which
 לָקְחוּ they-took
 מִן מִן from
 הַיַּרְדֵּן the-Jordan
 הַקִּים set-up
 H3383 H3947 H0428 H0068 H6240 H8147 H0853
 וַיְהוֹשֻׁעַ וַיְהוֹשֻׁעַ Joshua
 בְּגִלְגָל in-Gilgal
 H1537 H3091

And those twelve stones, which they took out of the Jordan, did Joshua set up in Gilgal.

21 וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר and-he-said
 אֶל- אֶל- to
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל sons-of
 לֵאמֹר לֵאמֹר saying
 אֲשֶׁר אֲשֶׁר when
 יִשְׁאֲלוּן יִשְׁאֲלוּן ask
 בְּנֵיכֶם בְּנֵיכֶם your-sons
 מָחָר מָחָר tomorrow
 אֵת אֵת -
 H0853 H4279 H7592 H0559 H3478 H0413 H0559
 אֲבוֹתָם אֲבוֹתָם their-fathers
 לֵאמֹר לֵאמֹר saying
 מָה מָה what
 הָאֵלֶּה הָאֵלֶּה the-these
 הָאֲבָנִים הָאֲבָנִים the-stones
 H0428 H0068 H4100 H0559 H0001

And he spake unto the children of Israel, saying, When your children shall ask their fathers in time to come, saying, What mean these stones?

22 וְהוֹדַעְתֶּם וְהוֹדַעְתֶּם and-you-shall-make-known
 אֶת אֶת -
 בְּנֵיכֶם בְּנֵיכֶם your-sons
 לֵאמֹר לֵאמֹר saying
 כִּיבִשְׁתָּהּ כִּיבִשְׁתָּהּ on-dry-ground
 עָבַר עָבַר crossed-over
 יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל Israel
 אֵת אֵת -
 H0853 H3478 H3004 H0559 H0853 H3045
 הַיַּרְדֵּן הַיַּרְדֵּן the-Jordan
 הַזֶּה הַזֶּה the-this
 H2088 H3383

then ye shall let your children know, saying, Israel came over this Jordan on dry land.

23 אֲשֶׁר אֲשֶׁר which
 הוֹבִישׁ הוֹבִישׁ dried-up
 יְהוָה יְהוָה YHWH
 אֱלֹהֵיכֶם אֱלֹהֵיכֶם your-God
 אֶת- אֶת- -
 מֵי מֵי waters-of
 הַיַּרְדֵּן הַיַּרְדֵּן the-Jordan
 מִפְּנֵיכֶם מִפְּנֵיכֶם from-before-you
 עַד עַד until
 H5704 H6440 H3383 H4325 H0853 H0430 H3068 H3001
 עָבַרְכֶם עָבַרְכֶם you-crossed-over
 כַּאֲשֶׁר כַּאֲשֶׁר as
 עָשָׂה עָשָׂה did
 יְהוָה יְהוָה YHWH
 לְיַם לְיַם to-Sea-of
 סוּף סוּף Reeds
 אֲשֶׁר- אֲשֶׁר- which
 הוֹבִישׁ הוֹבִישׁ He-dried-up
 H3001 H5488 H3220 H0430 H3068
 מִפְּנֵינוּ מִפְּנֵינוּ from-before-us
 עַד- עַד- until
 עָבַרְנוּ עָבַרְנוּ we-crossed-over
 H5704 H6440

For Jehovah your God dried up the waters of the Jordan from before you, until ye were passed over, as Jehovah your God did to the Red Sea, which he dried up from before us, until we were passed over;

הִיא	חֲזָקָה	כִּי	יְהוָה	יַד-	אֶת-	הָאָרֶץ	עַמֵּי	כָּל-	דָּעַת	לְמַעַן
it-is	mighty	that	YHWH	hand-of	-	the-earth	peoples-of	all	may-know	so-that
H1931	H2389		H3068	H3027	H0853	H0776		H3605	H3045	H4616
		ס	הַיָּמִים:	כָּל-	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	אֶת-	וַיִּרְאַתֶּם	לְמַעַן	
		S	the-days	all	your-God	YHWH	-	you-may-fear	so-that	
			H3117	H3605	H0430	H3068	H0853	H3372	H4616	

that all the peoples of the earth may know the hand of Jehovah, that it is mighty; that ye may fear Jehovah your God for ever.